

EN

Safety information

- Disconnect the device when you don't use it for a longer time, or during lightning
- Make sure the device is not placed on a heat-sensitive surface, and that the adapter has sufficient ventilation.
- Don't overload the device



- Only use AC power provided by a standard wall outlet and do not overload the device.
- Confirm that the wall outlet provides the same type of power indicated on the device, both Voltage [V] and frequency [Hz].
- Before use, verify that the device, the attached cable and the wall outlet are not damaged in any way



- Keep your attention to the traffic, do not insert or remove the cigarette lighter adapter while driving
- Keep your engine running when using the device
- Only suitable for 12V connection

FR

Information de sécurité

- Débranchez l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée ainsi que par temps orageux.
- Veillez à ne pas poser l'appareil sur une surface sensible à la chaleur et à assurer une ventilation suffisante autour de l'adaptateur.
- Ne surchargez pas cet équipement



- Utilisez uniquement du courant alternatif délivré par une prise murale standard et ne surchargez pas l'appareil.
- Vérifiez que la prise murale fournit le même type de courant que celui indiqué sur l'unité d'alimentation, à savoir la même tension [V] et la même fréquence [Hz].
- Avant toute utilisation, assurez-vous que l'appareil, le câble qui y est relié et la prise murale ne présentent aucun dommage.



- Gardez toute votre attention sur la circulation, évitez d'introduire ou de retirer l'adaptateur d'allume-cigare en conduisant
- Faites tourner votre moteur lorsque vous utilisez l'équipement
- Adapté uniquement à une prise 12V

DE

Sicherheitshinweise

- Trennen Sie das Gerät bei längerer Nichtinbetriebnahme oder bei Gewittern von der Stromversorgung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf keinen wärmeempfindlichen Flächen steht und dass das Netzteil ausreichend belüftet wird.
- Überladen Sie das Gerät nicht.



- Schließen Sie das Gerät nur an eine Standardsteckdose mit Wechselstrom an, und überlasten Sie das Gerät nicht.
- Überprüfen Sie, ob die Steckdose den gleichen Strom führt, wie auf dem Netzteil angegeben (Spannung [V] und Frequenz [Hz]).
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob das Gerät, das angeschlossene Kabel und die Steckdose in keiner Weise beschädigt sind.



- Vorsicht im Straßenverkehr, Zigarettenanzünderadapter nicht während der Fahrt einstecken oder abziehen
- Verwenden Sie das Gerät nur bei laufendem Betrieb.
- Nur geeignet für 12V-Anschlüsse

ES

Información de seguridad

- Desconecte el aparato cuando no vaya a usarlo por largo tiempo o en caso de tormentas eléctricas
- Compruebe que el aparato no ha sido colocado sobre una superficie sensible al calor y que el adaptador dispone de suficiente ventilación.
- No sobrecargue el dispositivo.



- Use únicamente la corriente alterna (CA) suministrada por una toma de alimentación estándar y evite sobrecargar el aparato.
- Confirme que el tomacorriente de pared suministra el mismo tipo de corriente que se indica en la fuente de alimentación eléctrica, tanto el voltaje [V] como la frecuencia [Hz].
- Antes del uso, asegúrese de que el aparato, el cable y el tomacorriente de pared están en perfecto estado.



- Mantenga su atención concentrada en el tráfico, no inserte o retire el adaptador del encendedor de cigarrillos del coche mientras está conduciendo
- Mantenga el motor en marcha cuando esté usando el dispositivo
- Apto únicamente para conexiones de 12V

IT

Informazioni sulla sicurezza

- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione quando esso non viene utilizzato per un periodo prolungato oppure durante i temporali con fulmini
- Assicurarci che il dispositivo non venga collocato su superfici sensibili al calore e che l'adattatore disponga di sufficiente ventilazione.
- Non sovraccaricare il dispositivo.



- Utilizzare soltanto corrente di alimentazione CA proveniente da una presa a muro standard e assicurarsi di non sovraccaricare il dispositivo.
- Assicurarci che la presa a parete fornisca lo stesso tipo di alimentazione indicato sull'unità di alimentazione, sia come tensione [V] che come frequenza [Hz].
- Prima dell'uso, verificare che il dispositivo, il cavo integrato e la presa a parete non risultino in alcun modo danneggiati



- Assicurarci di prestare sempre la massima attenzione al traffico: non collegare o scollegare l'alimentatore per presa accendisigari durante la guida
- Mantenere il motore in funzione quando si utilizza il dispositivo
- Adatto unicamente per prese da 12V

PT

Informação de segurança

- Desligue o dispositivo quando não o utilizar durante um longo período de tempo ou durante uma tempestade com descargas eléctricas atmosféricas (relâmpagos).
- Certifique-se de que o dispositivo não é colocado sobre uma superfície termossensível que o adaptador tem ventilação suficiente.
- Não sobrecarregue o equipamento.



- Utilize apenas a alimentação eléctrica CA (AC) de uma tomada de parede normal e não sobrecarregue o dispositivo.
- Confirme se a corrente da tomada de parede é do mesmo tipo da indicada na unidade de alimentação, quer em termos de Voltagem [V], quer de frequência [Hz].
- Antes de utilizá-lo, verifique se o dispositivo, o respectivo cabo e a tomada de parede não apresentam quaisquer danos.



- Mantenha-se atento à estrada, não insira nem retire o adaptador de isqueiro enquanto conduz
- Mantenha o motor a trabalhar quando utilizar este dispositivo
- Indicado apenas para ligações de 12V

NL

Veiligheidsinformatie

- Koppel het apparaat los als u het langere tijd niet gebruikt of tijdens onweer
- Plaats het apparaat niet op een warmtegevoelig oppervlak en zorg ervoor dat de adapter voldoende wordt geventileerd.
- Overbelast het apparaat niet.



- Gebruik uitsluitend AC-voeding uit een standaardstopcontact en overbelast het apparaat niet.
- Controleer of zowel het voltage [V] als de frequentie [Hz] van het stopcontact hetzelfde zijn als wordt aangegeven op de voedingseenheid.
- Voordat u het apparaat gebruikt, moet u controleren of het apparaat zelf, de aangesloten kabel en het stopcontact op geen enkele manier beschadigd zijn



- Houd uw aandacht op de weg; installeer en verwijder de autoaanstekker adapter niet terwijl u aan het rijden bent
- Laat de motor draaien tijdens gebruik van het apparaat.
- Alleen geschikt voor 12V aansluiting

NO

Sikkerhetsinformasjon

- Koble fra enheten når du ikke bruker den i en lengre periode eller under tordenvær
- Forsikre deg om at enheten ikke er plassert på en overflate som er følsom for varme og at adapteren har tilstrekkelig ventilasjon.
- Ikke overbelast enheten.



- Bruk kun strøm fra en standard stikkontakt, og overbelast ikke enheten.
- Forsikre deg om at stikkontakten gir samme type strøm som vist på strømforsyningsenheten, både spenning [V] og frekvens [Hz].
- Før bruk må du kontrollere at ikke enheten, den tilkoblede kabelen eller stikkontakten er skadet på noen måte.



- Rett oppmerksomheten mot trafikken, ikke sett inn eller fjern sigaretteneren under kjøring
- Hold motorene i gang mens du bruker enheten
- Egner seg bare for 12V-tilkoblinger

FI

Turvallisuustiedot

- Irrota laite ukkosella tai jos et käytä sitä pitkään aikaan.
- Varmista, että laitetta ei aseteta lämmölle herkälle alustalle ja että ilma sovitteimen ympärillä voi kiertää riittävästi.
- Älä yllilataa laitetta



- Käytä vain tavallisen seinäpistorasian virtaa äläkä ylikuormita laitetta.
- Varmista, että pistorasiasta tuleva virta on virtalähteessä osoitetun kaltaista sekä jännitteeltään [V] että taajuudeltaan [Hz].
- Varmista ennen käyttöä, että laite, johto ja pistorasia eivät ole vahingoittuneet millään tavalla.



- Pidä huomiosi liikenteessä äläkä aseta tai irrota tupakansytytinsovitinta ajon aikana
- Pidä moottori käynnissä laitetta käytettäessä
- Sopii vain 12V -liitäntään

DA

Sikkerhedsinformation

- Kobl apparatet fra, når du ikke bruger det i længere tid og under tordenvej
- Sørg for at apparatet ikke bliver placeret på en overflade, der ikke tåler varme, og at der er tilstrækkelig ventilation omkring det.
- Overbelast ikke apparatet.



- Brug kun vekselstrøm fra en vægkontakt og overbelast ikke apparatet.
- Kontroller at stikkontakten leverer den type strøm, der er angivet på strømeheden, både Volt [V] og frekvens [Hz].
- Før du bruger det, skal du kontrollere at dets ledning og stikkontakten ikke er beskadiget på nogen måde



- Hold din opmærksomhed på trafikken, sæt ikke opladeren i cigarettænderen eller tag den, ud mens du kører
- Hold motorene kørende, når du bruger apparatet
- Kan kun bruges med 12V tilslutning

SE Säkerhetsinformation

- Koppla från enheten när du inte ska använda den under en längre period och under åskväder.
- Kontrollera att enheten inte är placerad på ett värmekänsligt underlag och att adaptern har tillräcklig ventilation.
- Överbelasta inte enheten.



- Använd enbart AC-ström från ett standardvägguttag och överbelasta inte enheten.
- Kontrollera att vägguttaget ger den typ av ström som anges på strömadaptern, både vad gäller spänning [V] och frekvens [Hz].
- Före användning ska du kontrollera att enheten, den inkopplade kabeln och vägguttaget inte är skadade på något sätt.



- Håll ögonen på trafiken och slipp sätta i eller ta ut cigarettändaren medan du kör
- Låt motorn gå medan du använder enheten
- Lämpar sig enbart för 12V-anslutning

CZ Bezpečnostní pokyny

- Zařízení odpojte, pokud ho delší dobu nepoužíváte, nebo pokud je venku bouřka
- Zajistěte, aby zařízení nebylo umístěno na povrchu citlivém na teplo a aby byl adaptér dostatečně ventilován.
- Zařízení nepřetěžujte.



- K napájení používejte pouze střídavý proud ze standardní zásuvky ve zdi a zařízení nepřetěžujte.
- Ověřte si, že typ proudu v zásuvce odpovídá proudu indikovanému na zdroji napájení, a to jak napětím [V], tak frekvencí [Hz].
- Před použitím zařízení se ujistěte, že zařízení, přiložený kabel ani zásuvka ve zdi nejsou žádným způsobem poškozeny



- Věnujte pozornost dopravě – nezapojujte ani nevyjímejte adaptér cigaretového zapalovače za jízdy
- Když zařízení používáte, nechte běžet motor
- Vhodné pouze pro 12V připojení

HU Biztonsági információk

- Húzza ki a készüléket az aljzatból, ha sokáig nem használja azt, vagy villámás eseten!
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön az eszköz hőérzékeny felületre, és hogy az adapter megfelelően szellőzzön!
- Ne terhelje túl az eszközt!



- Csak a normál fali aljzatban lévő váltóáramot használja, és ne terhelje túl az eszközt!
- Ellenőrizze, hogy a fali aljzat olyan táplálást biztosít-e, mint ami a tápegységén fel van tüntetve, mind a feszültség, [V] mind a frekvencia [Hz] tekintetében.
- Használat előtt ellenőrizze az eszközt, a csatlakozókábelt és a fali csatlakozót, hogy azok nem sérültek-e bármilyen módon!



- Vezetés közben a forgalmat figyelje, ne a szivargyújtó adapter behelyezésével vagy eltávolításával foglalkozzon.
- Az eszköz használata közben tartsa a motort beindítva
- Csak 12 Voltos csatlakozóval rendelkező járművön használható

BG Информация, свързана с безопасността

- Изключвайте устройството, когато няма да го използвате дълго време или при гръмотевична буря
- Уверете се, че устройството не е поставено върху чувствителна към топлина повърхност, и че адаптерът има достатъчна вентилация.
- Не претоварвайте устройството.



- Използвайте само променливотоково захранване от стандартен електрически контакт и не претоварвайте устройството.
- Уверете се, че характеристиките на захранването, осигурявано от стенния контакт, съвпадат с посочените върху захранващия блок - както напрежението [V], така и честотата [Hz].
- Преди използване проверете дали устройството, свързаният кабел и стенният контакт не са повредени.



- Съсредоточете вниманието си върху трафика, не поставяйте и не изваждайте адаптера за запалката, докато шофирате
- Оставете двигателя да работи, докато използвате устройството
- Подходящо само за свързване с 12 V

EL Πληροφορίες για την ασφάλεια

- Να αποσυνδέετε τη συσκευή αν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα ή σε περίπτωση καταιγίδων με κεραυνούς
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι τοποθετημένη σε επιφάνεια ευαίσθητη στη θερμότητα και ότι το τροφοδοτικό διαθέτει επαρκή εξαερισμό.
- Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.



- Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τροφοδοσία AC που παρέχεται από μια συνθησιμένη, τυπική πρίζα και να μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε πως η πρίζα τροφοδοσίας παρέχει τον ίδιο τύπο ισχύος που αναγράφεται στο τροφοδοτικό, τόσο σε βολτάζ [V] όσο και σε συχνότητα [Hz].
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή, το συνδεδεμένο καλώδιο, καθώς και η πρίζα δεν παρουσιάζουν οποιαδήποτε βλάβη ή φθορά



- Μην αποσπάτε την προσοχή σας από την κυκλοφορία, μην εισάγετε ή αφαιρείτε τον προσαρμογέα αναπτήρα όταν οδηγείτε
- Να διατηρείτε τη μηχανή σε λειτουργία όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή
- Κατάλληλη μόνο για σύνδεση 12V

TR Güvenlik bilgileri

- Uzun süre kullanmadığınızda ya da yıldırımlı havalarda aygıtın bağlantısını ayırın.
- Aygıtın ısıya duyarlı bir yüzeye yerleştirilmediğinden ve adaptörün yeterli havalandırmaya sahip olduğundan emin olun.
- Aygıtı aşırı yüklemeyin.



- Sadece standart bir duvar prizi ile temin edilen AC gücünü kullanın ve aygıtı aşırı yüklemeyin.
- Duvar prizinin hem gerilim [V] hem de frekans [Hz] açısından güç kaynağı biriminin üzerinde belirtilen aynı güç tipine sahip olduğunu teyit edin.
- Kullanmadan önce, aygıtın, takılan kablounun ve duvar prizinin herhangi bir şekilde hasarlanmadığından emin olun.



- Dikkatinizi trafiğe verin; araç kullanırken otomobil çakmak adaptörünü takip çıkarmak zorunda kalmayın
- Aygıtı kullanırken motorunuzu çalışır vaziyette tutun
- Sadece 12V bağlantı için kullanışlıdır

SK Bezpečnostné informácie

- Zariadenie odpojte, ak ho dlhodobo nepoužívate alebo počas búrky.
- Ubezpečte sa, že zariadenie nie je umiestnené na povrchu citlivom voči teplu a že je zabezpečené dostatočné vetranie adaptéra.
- Nepreťažujte zariadenie.



- Používajte iba striedavý prúd zo štandardnej zásuvky v stene a zásuvku nepreťažujte.
- Overte si, že typ prúdu v zásuvke zodpovedá prúdu indikovanému na zdroji napájania, a to ako napätím [V], tak frekvenciou [Hz].
- Pred použitím sa uistite, že zariadenie, pripojený kábel ani zásuvka v stene nie sú poškodené



- Venujte pozornosť riadeniu a nezapájajte adaptér do autozapalovača a ani ho z neho neodpájajte počas riadenia vozidla
- Keď používate zariadenie, nechajte motor zapnutý
- Vhodné iba pre pripojky 12V

RO Informații privind siguranța:

- Deconectați dispozitivul atunci când nu îl utilizați o perioadă lungă de timp sau pe timp de ploaie cu descărcări electrice
- Asigurați-vă că dispozitivul nu este așezat pe o suprafață termosensibilă și că adaptorul dispune de aerisire suficientă.
- Nu suprasolicitați dispozitivul.



- Folosiți doar alimentare CA de la o priză de perete standard și nu supraîncărcați dispozitivul.
- Verificați dacă priza de perete furnizează același tip de putere indicat pe unitatea de alimentare, atât tensiune [V] cât și frecvență [Hz].
- Înainte de utilizare, verificați dacă dispozitivul, cablul atașat și priza de perete nu sunt deteriorate în niciun fel



- Fiți atenți la trafic, nu introduceți și nu scoateți adaptorul de brichetă în timp ce conduceți
- Mențineți motorul pornit când utilizați dispozitivul
- Adecvat doar pentru mufă de 12V

RU Информация по технике безопасности

- Отключать устройство, если оно не используется в течение продолжительного периода времени, или во время грозы.
- Убедиться, что устройство не установлено на теплочувствительной поверхности и что адаптер вентилируется в достаточной степени.
- Не допускать перегрузки устройства.



- Подключать ноутбук только к настенной розетке со стандартным напряжением переменного тока и не перегружать устройство.
- Убедиться, что розетка питающей сети характеризуется такими же параметрами, как указано на блоке питания, напряжение [В] и частота [Гц].
- Перед использованием убедиться, что устройство, подключенный кабель и розетка не повреждены.



- Сконцентрируйте внимание на движении, нет необходимости вставлять или вынимать адаптер прикуривателя во время управления автомобилем
- При использовании устройства двигатель должен работать
- Подходит только для подключения к розетке 12 В

PL Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie nieużywane przez dłuższy czas lub w czasie burzy z piorunami należy odłączyć od źródła zasilania
- Należy upewnić się, że urządzenie nie zostało umieszczone na powierzchni wrażliwej na ciepło oraz że zasilacz ma zapewnioną odpowiednią wentylację.
- Nie należy przeladowywać urządzenia.



- Należy korzystać wyłącznie ze standardowego gniazda elektrycznego jako źródła prądu zmiennego i nie przeciążać urządzenia.
- Skontroluj zgodność napięcia [V] i częstotliwości [Hz] w gnieździe elektrycznym i jednostce zasilanej.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy upewnić się, że urządzenie, przewód i gniazdo elektryczne nie są uszkodzone w jakikolwiek sposób.



- Należy zwracać uwagę na ruch drogowy, nie należy podłączać lub odłączać złącza gniazda zapalniczki samochodowej w czasie prowadzenia pojazdu
- Podczas używania urządzenia silnik powinien pracować
- Odpowiednia wyłącznie dla złącza 12V